

Summaria

Diese Studie untersucht den dynamischen Wissenstransfer von monastischen Institutionen in die säkulare Welt des hohen Mittelalters, illustriert anhand des Notizbuchs des Hugo von Lerchenfeld in München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 14733, bekannt als Textzeuge der Regensburger Annalen. Dieses spiegelt nicht nur die Interessen des Domherrn in den Bereichen Naturkunde, Geschichte und Prognose von Naturkatastrophen wider, sondern veranschaulicht auch die Netzwerke und Prozesse, durch die er Wissen im monastischen Umfeld von Regensburg erwarb. Damit stellt Hugos Notizbuch nicht nur eine bedeutende Geschichtsquelle aus dem hohen Mittelalter dar, sondern auch ein eindrückliches Beispiel für die vielschichtigen Aspekte des Wissenstransfers im Hochmittelalter zwischen Kloster und Welt.

This study considers dynamic knowledge transfer from monastic institutions to the secular environment in the High Middle Ages, via the example of the notebook of Hugo of Lerchenfeld (Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 14733), an important witness of the Regensburg Annals. This codex not only reflects Hugo's interests in the natural world, history and the prediction of natural disasters, but also sheds light on those networks and processes through which Hugo acquired information in the monastic milieu of Regensburg. Hugo's notebook therefore represents not only a significant high medieval historical source, but also a striking example of the multifaceted aspects of knowledge transfer in the High Middle Ages between the monastic and the secular world.